

## Внимание!

Будьте внимательны при заполнении карточек «Спортлото» и «Спортлото-2». Правила игры для обеих карточек одинаковы. Необходимо заполнить в частях «Б» и «В» по 6 одинаковых номеров (видов спорта) и вписать их в клетки части «А». По линии отреза отделите часть «А» и оставьте ее у себя. Части «Б» и «В», не отделяя друг от друга, опустите в ящик «Спортлото» не позднее указанного на нем числа и времени. Если вы были в командировке и не успели опустить части «Б» и «В» в ящик «Спортлото», то как исключение вы можете привезти их в Киевское зональное управление «Спортлото» во вторник до 18 часов по адресу: г. Киев-150, ул. Красноармейская, 55.

## Внимание!

Уважаемые любители футбола!

20 апреля на нашем стадионе большой спортивный праздник — открытие футбольного сезона.

Встречаются «Динамо» (Киев) — «Заря» (Ворошиловград).

Начало в 18 час. 30 мин.

Киевское областное управление по делам издательств, полиграфии и книжной торговли.  
Киев-1, Крещатик, 6.

БФ 22186. Сдано в набор 4/IV 1975 г. Подписано к печати 4/IV 1975 г. Формат 70×90 1/6. Усл. печ. л. 0,4. Уч.-изд. л. 0,38. Изд. № 1343. Зак. 1489.

Тираж 18.000. КГТ-2. Лысенко, 6.



КИЕВСКИЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ СТАДИОН

ФУТБОЛ \* 75

Кубок обладателей кубков  
ПОЛУФИНАЛ

СРЕДА 9 АПРЕЛЯ

„ДИНАМО“  
(Киев, СССР)

„ЭЙНДХОВЕН“  
(Нидерланды)

Киев 1975

## КУБКИ КОНТИНЕНТА

Итак, пришла пора завершающей стадии трех европейских турниров клубных команд. Полуфиналы состоятся 9 и 23 апреля, и в мае будут сыграны финалы. Приводим результаты встреч четвертьфиналов.

### Кубок чемпионов

«Бавария» (ФРГ)	— «Арагат» (Ереван, СССР) * 2:0, 0:1
«Лидс» (Англия)	— «Андерлехт» (Бельгия) 3:0, 1:0
«Барселона» (Испания)	— «Атвидеаберг» (Швеция) 2:0, 3:0
«Сент-Этьен» (Франция)	— «Рух» (Польша) 2:3, 2:0

### Кубок кубков

«Динамо» (Киев, СССР)	— «Бурсаспор» (Турция) 1:0, 2:0
«Црвена звезда» (Югославия)	— «Реал» (Мадрид, Испания) 0:2, 2:0 (пенальти — 6:5)
«Ференцварош» (Венгрия)	— «Мальме» (Швеция) 3:1, 1:1
«Эйндховен» (Нидерланды)	— «Бенфика» (Португалия) 0:0, 2:1

### Кубок УЕФА

«Твенте» (Нидерланды)	— «Вележ» (Югославия) 0:1, 2:0
«Ювентус» (Италия)	— «Гамбург» (ФРГ) 2:0, 0:0
«Кельн» (ФРГ)	— «Амстердам» (Нидерланды) 5:1, 3:2
«Боруссия» (ФРГ)	— «Баник» (Чехословакия) 1:0, 3:1

Жеребьевкой определены пары полуфиналистов. 9 апреля встречаются:

### Кубок чемпионов

«Сент-Этьен» (Франция)	— «Бавария» (ФРГ)
«Лидс» (Англия)	— «Барселона» (Испания)

### Кубок кубков

«Динамо» (Киев, СССР)	— «Эйндховен» (Нидерланды)
«Ференцварош» (Венгрия)	— «Црвена звезда» (Югославия)

### Кубок УЕФА

«Твенте» (Нидерланды)	— «Ювентус» (Италия)
«Кельн» (ФРГ)	— «Боруссия» (ФРГ)

## ФУТБОЛ В НИДЕРЛАНДАХ

Первые футбольные клубы в Нидерландах возникли в 1885 году. Через четыре года был основан национальный футбольный союз (Нидерландше Ветбадунг). В ФИФА входит с 1904 года. Объединяет около пяти тысяч клубов, в которых играют 580 тысяч футболистов.

Звание чемпиона страны разыгрывается с 1897 года. В первой лиге выступают 18 клубов. Уже много лет два известных клуба «Аякс» (Амстердам) — 16-кратный чемпион и «Фейеноорд» (Роттердам) — 10-кратный чемпион, неизменно вписывают свои имена в почетный список чемпионов страны.

Дуэль этих двух клубов всегда держит в напряжении всех любителей футбола. Из команд оспаривающих титул чемпиона — две трети твердо удерживают свои позиции в первом эшелоне.

В «циркуляцию» из первой лиги во вторую попадают лишь заведомые аутсайдеры.

В Нидерландах много вместительных стадионов и большое количество футбольных площадок. Главное спортивное сооружение страны — Олимпийский стадион в Амстердаме, он вмещает 64 тысячи зрителей. Другие стадионы: Роттердам — «Фейеноорд» (64 тысячи мест), «Хенгело» (36 тысяч мест), «Нимегю» (30 тысяч мест), «Эйсхеде» (27 тысяч мест), «Ля Хей» (26 тысяч мест).

Национальная сборная страны три раза входила в финальную стадию чемпионата мира. В 1934 и 1938 гг. не поднималась выше 1/8 финала, в 1974 году добилась большого успеха — вышла на второе место.

Четыре раза участвовала в Олимпийских играх (в 1908 и 1912 гг. была третьим призером), в 1920 и 1924 гг. выходила на 4-е места.

Общий баланс международных встреч сборной страны на первое января 1975 г. выглядит так: проведено 350 матчей, из них 148 побед, 76 ничьих, 126 поражений, мячи 758:657.

Клубные команды страны успешно выступают в европейских турнирах, пользуются большим авторитетом на международной арене. Славу своей стране принесли клубы «Аякс» и «Фейеноорд», оба они владели Кубком европейских чемпионов, были победителями в розыгрышах межконтинентального Кубка.

Сильнейшими игроками Нидерландов в прошлом считались А. Ленстра, Ф. Уилкес, П. Класенс, Ван дер Харт. Из футболистов нынешнего поколения наиболее известен И. Круйфф.

## ГОСТИ ИЗ ЭЙНДХОВЕНА

«Эйндховен» — спортивный клуб Филиппса в Эйндховене.

Создан в 1913 году для обслуживания предприятий фирмы «Филиппс». Стадион клуба рассчитан на 22 тысячи зрителей.

Цвет формы — бело-красные футболки, трусы черные.

Футбольный клуб — чемпион национального первенства 1929, 1935, 1951, 1954, 1963 гг., обладатель кубка страны 1932, 1938, 1940 и 1974 гг.

Четыре раза участвовал в европейских клубных турнирах. В розыгрыше 1970—1971 гг. дошел до полуфинала Кубка кубков, где уступил мадридскому «Реалу» — 0:0, 1:2.

Право бороться за Кубок кубков в сезоне 1974—1975 гг. игроки команды завоевали в прошлом году, выиграв финальный матч на кубок страны у НАК (Бреда) — 6:0.

\* Слева указаны команды, которые принимают соперников на своем поле.

В нынешнем турнире Кубка обладателей кубков футболисты «Эйндховена» на пути до полуфинала успешно провели встречи: на старте легко обыграли «Ардс» (Северная Ирландия — 10:0 и 4:1), в 1/8 финала дважды нанесли поражение польской «Гвардин» — 5:1 и 3:0, первый поединок в четвертьфинале с португальской «Бенфикой» на своем стадионе свели вничью (0:0), а выступая в Лиссабоне сумели заставить сложить оружие именитого соперника — победили со счетом 2:1.

Сейчас «Эйндховен» реальный претендент на первое место в чемпионате страны, после 25 туров на счету клуба 16 побед, 8 ничьих, одно поражение, разница мячей 60—20.

Набрав 40 очков, команда лидирует вместе с «Фейеноордом».

Обозреватели отмечают, что клуб в каждом матче старается показать такой футбол, какой не ожидают соперники.

Демонстрирует высокую технику, атлетизм и скорость — компоненты современного футбола.

В составе команды опытные игроки. Хорошо зарекомендовал себя вратарь Ян Ван Говерн. Ключевая фигура в обороне, швед Г. Норквист, он выполняет роль «свободного защитника». Смело и решительно действуют игроки средней линии — братья Р. и В. Керхофы и Ван дер Кулейн, они главная атакующая сила команды. Центр форвард Р. Эдстрем (рост 193 см) не имеет конкурентов в игре головой (заслужил имя «короля воздуха»). Высокой репутацией пользуются игроки П. Стрик и Г. Любесс. «Эйндховен» в своей спортивной деятельности старается приумножить славные традиции нидерландских клубов «Аякса» и «Фейеноорда».

## КАЛЕЙДОСКОП

Нидерландская федерация футбола запретила судье международной категории Франсу Дерку проводить игры национального первенства с участием клуба «Фейеноорд». Основание? Сомнение в его объективности.

Недавно по Нидерландскому телевидению передавалась благотворительная программа с комическим шоу. В программе выступало немало знаменитостей. Среди них и полузащитник сборной страны и «Фейеноорда» Ван Ханегем. Он дуэтом исполнил комическую песенку с арбитром Дерком. Номер имел успех и шумные последствия. Нидерландская федерация пришла к выводу, что поскольку игрок и арбитр столь дружно поют на сцене, их отношения вне ее, вероятно, также дружеские. А потому вряд ли стоит доверять судье Дерку проведение встреч с участием «Фейеноорда».

Испанская федерация футбола дисквалифицировала нидерландца И. Круиффа, выступающего за «Барселону», на один матч.

Поводом для разбирательства поведения капитана «Барселоны» послужило его удаление с поля в Малаге, когда он оспаривал решение арбитра Оррантия, засчитавшего второй гол в ворота «Барселоны». Гости проиграли этот матч 2:3. Круифф был удален после второго гола, забитого в ворота барселонцев на 33 минуте. Он начал протестовать против решения арбитра, засчитавшего гол. Оррантия показал ему белую карточку (в Испании применяются белые карточки для фиксации предупреждения). Круифф продолжал спорить, и арбитр поднял красную карточку. Нидерландцу пришлось покинуть поле. Испанская печать отмечает, что это первое удаление Круиффа за два года.

## ИЗ ИСТОРИИ ПРАВИЛ

### Угловой удар

В первые годы существования футбола углового удара не было.

До 1866 г., если мячом за линией ворот первым овладевал игрок атакующей команды, пробивался удар с 15 м прямо против ворот.

Угловой удар в настоящем виде был введен в 1872 г., но производился он лишь тогда, когда за линией ворот касался мяча игрок нападения.

Еще через 15 лет угловой стали назначать, если мяч уходил за линию ворот от игрока защищающейся команды.

С 1923 года стали засчитывать мяч, забитый непосредственно с углового.

### «Вне игры»

Сначала в офсайде считался любой игрок, находившийся ближе, чем мяч, к воротам противника. В 1886 г. игрок уже не считался «вне игры», если перед ним три противника.

С 1877 г. офсайд не фиксируется, если игрок получает мяч от ноги противника. С 1905 г. различают «активный» и «пассивный» офсайд, а с 1907 — положение «вне игры» фиксируется только на чужой половине поля.

С 1921 г. игрок не считается «вне игры» при вбрасывании аута.

С 1925 г. положение «вне игры» нет, если перед нападающим два игрока противника (включая вратаря).

### О пенальти

Штрафной удар без защиты был впервые опробован в 1890 г. в Ирландской лиге. Как ни странно, но сперва он назначался судьей после... совещания с игроками. Правда, уже через год этой «демократии» был положен конец. Первоначально пенальти били с любого места линии, проходившей на расстоянии 11 м от ворот. В 1891 г. правило исполнения 11-метрового удара было уточнено: бьющий игрок не мог вторично касаться мяча, а вратарь не мог при ударе приближаться к мячу ближе, чем на пять с половиной метров. В 1903 г. в связи с увеличением штрафной площади была установлена 11-метровая отметка, а пенальти стали назначать только за умышленное нарушение правил внутри ее.

С 1907 г. вратарю при 11-метровом ударе запрещалось выходить из вратарской площадки, а в 1929 г. установлено, что он должен стоять при этом на линии ворот.

## ОРИЕНТИРОВОЧНЫЕ СОСТАВЫ КОМАНД

### «Динамо» (Киев, СССР)

1. Е. Рудаков
2. А. Коньков
3. В. Матвиенко
4. М. Фоменко
5. С. Решко
6. В. Трошкін
7. В. Мунтян
8. В. Онищенко
9. В. Колотов
10. В. Веремеев
11. О. Блохин

Тренер —  
Валерий Лобановский

### «Эйндховен» (Нидерланды)

1. Ян Ван Бевери
2. Кесс Криг
3. Андре Ван Край
4. Бьорн Нордквист
5. Гарри Дейкерс
6. Рене Керхофф
7. Вилли Вандер Кулейн
8. Плойн Стрик
9. Ральф Эдстрем
10. Вилли Керхофф
11. Гарри Любсе

Тренер —  
Кесс Рийверс

О возможных заменах в составах команд будет объявлено  
на стадионе по радио.

Составитель — И. Миронов.

Управление спортивных сооружений.

Цена 4 коп.

## Дорогие друзья!

На Киевском Центральном стадионе в физкультурно-оздоровительных группах ежедневно занимаются более 1000 человек детей, молодежи и людей среднего и старшего возраста.

В программе занятий: гимнастика, плавание, легкая атлетика, кроссы, атлетическая гимнастика, волейбол, баскетбол, бадминтон, гребля (в летнее время), лыжи и коньки (зимой), походы, экскурсии, подготовка к сдаче норм ГТО.

Организуются группы для детей по лечебной гимнастике, минифутболу, настольному теннису.

К услугам занимающихся организован кабинет лечебного массажа.

Руководят занятиями высококвалифицированные преподаватели-тренеры.

Регулярные занятия в группах здоровья и общей физической подготовки укрепляют здоровье, понижают утомляемость, повышают работоспособность.

Записаться в физкультурно-оздоровительные группы, получить консультацию можно ежедневно с 16 часов до 18 час. 30 мин. в центральном корпусе стадиона, комната № 30.

Занимайтесь физкультурой и спортом, укрепляйте свое здоровье!

Добро пожаловать к нам на стадион!